



CONFÉRENCE

Quarante-quatrième session

Rome, 28 juin - 4 juillet 2025

Lettre et proposition des États-Unis d'Amérique au titre du point 22

1. Le 24 juin 2025, une lettre a été reçue de la part des États-Unis d'Amérique, dans laquelle figure une proposition d'amendements au titre du point 22 de l'ordre du jour provisoire de la 44^e session de la Conférence, intitulé «Plan à moyen terme 2026-2029 et Programme de travail et budget 2026-2027 (projet de résolution sur le montant du budget)».
2. La lettre et la proposition sont jointes au présent document.



MISSION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE AUPRÈS DES ORGANISMES
DES NATIONS UNIES
Rome (Italie)

Le 24 juin 2025

Son Excellence Monsieur Qu Dongyu
Directeur général
Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

Monsieur Rakesh Muthoo
Secrétaire général de la Conférence
et du Conseil
Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

Monsieur le Directeur général, Monsieur le Secrétaire général de la Conférence et du Conseil,

Les États-Unis d'Amérique ont le plaisir de communiquer, en annexe à la présente, une proposition d'amendements au titre du point 22 de l'ordre du jour provisoire de la 44^e session de la Conférence, intitulé «Plan à moyen terme 2026-2029 et Programme de travail et budget 2026-2027 (projet de résolution sur le montant du budget)». Plus précisément, nous souhaitons soumettre la proposition ci-jointe à l'examen de la Commission II.

Dans un esprit de collaboration et de consensus, nous transmettrons cette proposition aux membres de l'ensemble des groupes régionaux de la FAO et nous avons déjà fait connaître notre position dans le cadre des réunions informelles organisées par le Président indépendant du Conseil.

Conformément à l'article XI du Règlement général de l'Organisation, nous demandons que la présente lettre et le texte ci-joint soient diffusés en tant que proposition officielle soumise pour décision au titre du point 22 de l'ordre du jour.

Nous sommes convaincus que ce texte peut constituer une voie constructive pour parvenir à un accord quant au montant du budget du prochain exercice biennal et maintenir le fonctionnement efficient et efficace de la FAO.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur général, Monsieur le Secrétaire général de la Conférence et du Conseil, l'assurance de ma considération distinguée.

[signature]

M. Scott C. Turner,
Chargé d'affaires

Proposition soumise pour décision au titre du point 22

**Plan à moyen terme 2026-2029 et Programme de travail et budget 2026-2027
(projet de résolution sur le montant du budget)**

**Résolution XX/2025
Ouvertures de crédits budgétaires 2026-2027**

LA CONFÉRENCE,

Ayant examiné le Programme de travail et budget présenté par le Directeur général,

~~Ayant examiné les ouvertures de crédits nettes, d'un montant total de 1 046 104 000 USD, proposées pour l'exercice budgétaire 2026-2027 au taux de change de 2024-2025 de 1,12 USD pour 1 EUR, ce qui suppose des dépenses de 590 489 000 USD et de 406 799 000 EUR,~~

~~Ayant considéré que les ouvertures de crédits nettes proposées ci-dessus équivalent à 1 021 696 000 USD au taux de change de 1 EUR pour 1,06 USD établi pour le budget 2026-2027 après conversion de la part en EUR,~~

1. **Approuve** le Programme de travail proposé par le Directeur général pour 2026-2027, étant entendu que l'ouverture de crédits nette est établie à 997 857 420 USD à un taux de change budgétaire de 1 EUR = 1,06 USD et que la ventilation définitive des montants par chapitre budgétaire sera présentée au Conseil en décembre **comme suit:**

~~a) Des crédits budgétaires sont ouverts au taux de change de 1 EUR = 1,06 USD comme suit:-~~

Chapitre 1:-	Amélioration en matière de production	161 997 000
Chapitre 2:-	Amélioration en matière de nutrition	133 553 000
Chapitre 3:-	Amélioration en matière d'environnement	120 957 000
Chapitre 4:-	Amélioration en matière de conditions de vie	126 782 000
Chapitre 5:-	Qualité technique, statistiques, thèmes transversaux et accélérateurs	71 422 000
Chapitre 6:-	Programme de coopération technique	143 133 000
Chapitre 7:-	Activités de diffusion	73 865 000
Chapitre 8:-	Technologies de l'information et développement du numérique	34 171 000
Chapitre 9:-	Gouvernance, surveillance et direction de la FAO	56 254 000
Chapitre 10:-	Administration efficiente et efficace	63 336 000
Chapitre 11:-	Imprévus	600 000
Chapitre 12:-	Dépenses d'équipement	14 242 000
Chapitre 13:-	Dépenses de sécurité	21 384 000
	Ouvertures de crédits totales (montant net)	1 021 696 000
Chapitre 14:-	Transfert au Fonds de péréquation des impôts	129 753 000
	Ouvertures de crédits totales (montant brut)	1 151 449 000

- a)** Les crédits budgétaires (montant net) ouverts au paragraphe **1a)** ci-dessus, après déduction du montant estimatif des recettes accessoires (5 000 000 USD), seront couverts par les contributions des États membres, pour un montant total de **992 857 000** ~~1 016 696 000~~ USD, aux fins de la mise en œuvre du Programme de travail. Les contributions seront établies en USD et en EUR et comprendront **571 712 000** ~~585 489 000~~ USD et **397 307 000** ~~406 799 000~~ EUR, soit un fractionnement de 58 pour cent en USD et 42 pour cent en EUR pour les ouvertures de crédits (nettes). Les recettes accessoires sont intégralement libellées en USD;
- b)** Pour le calcul de la contribution effectivement due par chaque État membre, un montant supplémentaire est exigible, au titre du Fonds de péréquation des impôts, pour tout État membre qui perçoit des impôts sur les traitements, émoluments et indemnités versés par la FAO aux fonctionnaires, impôts que l'Organisation rembourse aux fonctionnaires concernés. Un montant provisionnel de 6 000 000 USD a été prévu à cette fin.
2. **Encourage** les membres à fournir des contributions volontaires à l'appui de la mise en œuvre du Cadre stratégique 2022-2031 de la FAO par l'intermédiaire du Programme de travail intégré.